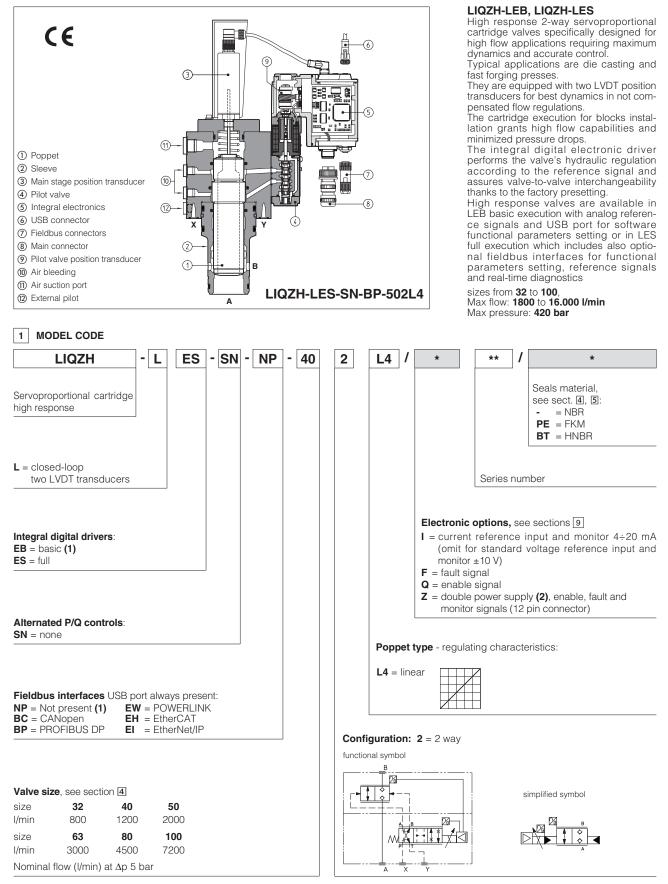




# Servoproportional 2-way cartridges high response

**digital**, with two position transducers, ISO 7368 sizes from 32 to 100, rugged design **Available only on request** 



# 2 GENERAL NOTES

LIQZH-LEB, LES servoproportional cartridges are **CE** marked according to the applicable Directives (e.g. Immunity/Emission EMC Directive and Low Voltage Directive). Installation, wirings and start-up procedures must be performed according to the general prescriptions shown in table F003 and in the installation notes supplied with relevant components.

The electrical signals of the valve (e.g. monitor signals) must not be directly used to activate safety functions, or components, as prescribed by the European standards (Safety requirements of fluid technology systems and components-hydraulics, EN-982).

# 

To avoid overheating and possible damage of the electronic driver, the valves must be never energized without hydraulic supply to the pilot stage. In case of prolonged pauses of the valve operation during the machine cycle, it is always advisable to disable the driver (option /Q or /Z)

A safety fuse 2,5 A installed on 24VDC power supply of each valve is always recommended, see also Power supply note at sections 9

# 

The loss of the pilot pressure or the sudden interruption of the power supply during the valve operation causes the immediate shut-off of the main poppet.

This could cause pressure surges in the hydraulic system or high decelerations which may lead to machine damages.

# 3 FIELDBUS - only for LES

Fieldbus allows the direct communication of the proportional valve with machine control unit for digital reference signal, diagnostics and settings of functional parameters. Analog reference signal remain available on the main connector for quick commissioning and maintenance. For detailed information about fieldbus features and specification see tech table **GS510**.

#### 4 MAIN CHARACTERISTICS - based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C

Assembly position	Any position				
Subplate surface finishing	Roughness index, Ra 0	,4 flatness ratio 0,01/100	) (ISO 1101)		
MTTFd values according to EN ISO 13849	75 years, see technical	table P007			
Ambient temperature range	standard = $-20^{\circ}C \div +6^{\circ}$	60°C /BT option =	= -40°C ÷ +60°C		
Storage temperature range	standard = $-20^{\circ}C \div +7$	'0°C <b>/BT</b> option =	= -40°C ÷ +70°C		
Coil resistance R at 20°C	3 ÷ 3,3 Ω				
Max. solenoid current	2,6 A				
Max. power	50 Watt				
Insulation class		curing surface temperatu and EN982 must be tak	ares of the solenoid coils, ten into account	, the European	
Protection degree to DIN EN60529	IP66/67 with mating cor	nnector			
Tropicalization	Tropical coating on ele	ctronics PCB			
Duty factor	Continuous rating (ED=	=100%)			
EMC, climate and mechanical load	See technical table GO	04			
Communication interface	USB Atos ASCII coding CANopen EN50325-4 + DS408 PROFIBUS DP EN50170-2/IEC61158 EtherCAT, POWER EtherNet/IP IEC 61158				
Communication physical layer	not insulated USB 2.0 + USB OTG	optical insulated CAN ISO11898	optical insulated RS485	Fast Ethernet, insulated 100 Base TX	

Size		32	40	50	63	80	100
Max regulated flow	[l/min]						
	at $\Delta p = 5$ bar	800	1200	2000	3000	4500	7200
	at $\Delta p = 10$ bar	1100	1700	2800	4250	6350	10200
Max permissible flow		1800	2500	4000	6000	10000	16000
Max pressure [bar]			Ports	A, B = <b>420</b>	X = 350 Y	<sup>′</sup> ≤ 10	
Nominal flow of pilot valve	e at $\Delta p = 70$ bar [l/min]	20	40	40	100	100	100
Leakage of pilot valve at	: P = 100 bar [l/min]	0,3	0,7	0,7	1	1	1
Piloting pressure	[bar]	min	: 40% of system	n pressure n	nax 350 recon	nmended 140 ÷	160
Piloting volume	[cm <sup>3</sup> ]	3,31	5,34	7,42	10,28	19,55	22,53
Piloting flow (1)	[l/min]	13,2	17,8	22,3	31	39	45
Response time 0 ÷ 100%	6 step signal <b>(2)</b> [ms]	15	18	20	20	30	30
Hysteresis [%	of the max regulation]			≤	0,1		
Repeatability [%	of the max regulation]			±	0,1		
Thermal drift			zero	point displacem	ent < 1% at $\Delta T$ :	= 40°C	

#### Note:

above performance data refer to valves coupled with Atos electronic drivers, see section 6.

(1) with step reference input 0÷100% (2) with pilot pressure = 140 bar, see datailed diagrams in section 7.2

### 5 SEALS AND HYDRAULIC FLUID - for other fluids not included in below table, consult our technical office

Seals, recommended fluid temperature	NBR seals (standard) = $-20^{\circ}C \div +60^{\circ}C$ , with HFC hydraulic fluids = $-20^{\circ}C \div +50^{\circ}C$ FKM seals (/PE option) = $-20^{\circ}C \div +80^{\circ}C$ HNBR seals (/BT option) = $-40^{\circ}C \div +60^{\circ}C$ , with HFC hydraulic fluids = $-40^{\circ}C \div +50^{\circ}C$					
Recommended viscosity	20÷100 mm²/s - max allowed range 15 ÷ 380 mm²/s					
Fluid contamination class	ISO 4406 class 20/18/15 NAS 1638 class 9, in line filters of 10 μm (β10 ≥75 recommended)					
Hydraulic fluid	Suitable seals type Classification Ref. Standard					
Mineral oils	NBR, FKM, HNBR	DIN 51524				
Flame resistant without water	FKM HFDU, HFDR					
Flame resistant with water	NBR, HNBR HFC ISO 12922					

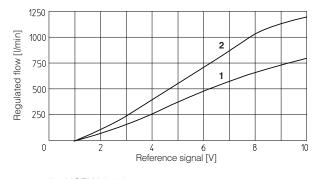
# 6 ELECTRONIC DRIVERS

Valve model	LEB	LES		
Drivers model	E-RI-LEB-N	E-RI-LES-N		
Туре	Digital			
Format	Integral to valve			
Data sheet	GS208 GS210			

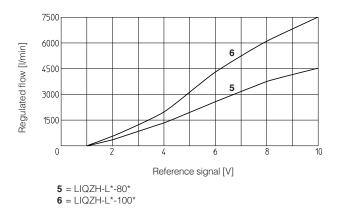
Note: for main and communication connector see sections 12, 13

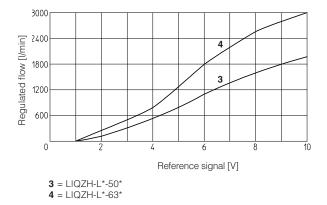
**7 DIAGRAMS** (based on mineral oil ISO VG 46 at 50 °C)

7.1 Regulation diagrams (values measured at  $\Delta p$  5 bar)







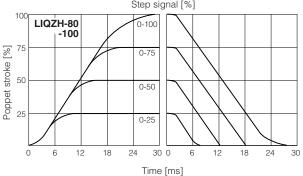


#### 7.2 Response time

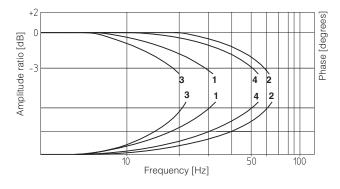
Step signal [%] Step signal [%] 100 100 LIQZH-50 -63 LIQZH-32 -40 0-100 0-100 Poppet stroke [%] 75 75 Poppet stroke [%] 0-75 0-75 50 50 0-50 0-50 25 25 0-25 0-25 0 8 12 16 20 0 4 8 12 16 20 0 10 15 20 25 0 10 15 20 25 4 5 5 Time [ms] Time [ms] Step signal [%] 10 0-100

The response times in below diagrams are measured at different steps of the reference input signal. They have to be considered as average values.

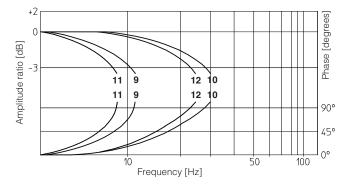
For the valves with digital electronics the dynamics performances can be optimized by setting the internal software parameters.

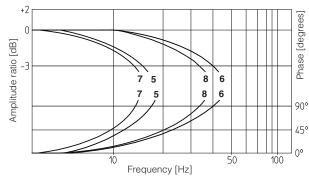


#### 7.3 Bode diagrams - stated at nominal hydraulic conditions



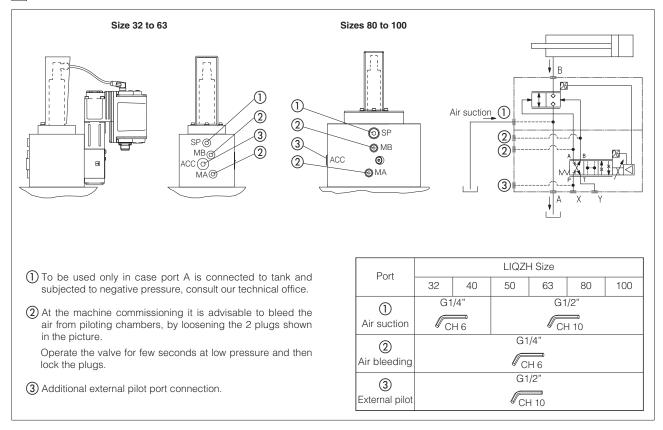
 $1 = LIQZH-L^*-32^*: 10\% \leftrightarrow 90\%$  $3 = LIQZH-L^*-40^*: 10\% \leftrightarrow 90\%$  $2 = LIQZH-L^*-32^*: 50\% \pm 5\%$  $4 = LIQZH-L^*-40^*: 50\% \pm 5\%$ 





$$\begin{split} & \textbf{5} = \text{LIQZH-L}^{*}\text{-50}^{*}\text{: }10\% \leftrightarrow 90\% & \textbf{7} = \text{LIQZH-L}^{*}\text{-63}^{*}\text{: }10\% \leftrightarrow 90\% \\ & \textbf{6} = \text{LIQZH-L}^{*}\text{-50}^{*}\text{: }50\% \pm 5\% & \textbf{8} = \text{LIQZH-L}^{*}\text{-63}^{*}\text{: }50\% \pm 5\% \end{split}$$

### 8 AIR BLEEDING



#### 9 ELECTRONIC OPTIONS

Standard driver execution provides on the 7 pin main connector:

Power supply

 - 24 VDC must be appropriately stabilized or rectified and filtered; 2,5 A fuse time lag is required in series to each driver power supply. Apply at least a 10000 μF/40 V capacitance to single phase rectifiers or a 4700 μF/40 V capacitance to three phase rectifiers

Reference input signal - analog differential input with  $\pm 10$  VDC nominal range (pin D, E), proportional to desired valve poppet position Monitor output signal - analog output signal proportional to the actual valve's poppet position with  $\pm 10$  VDC nominal range

Note: a minimum booting time between 400 and 800 ms has be considered from the driver energizing with the 24 Vbc power supply before the valve has been ready to operate. During this time the current to the valve coils is switched to zero.

#### 9.1 Option /F

It provides a Fault output signal in place of the Monitor output signal, to indicate fault conditions of the driver (cable interruption of poppet transducers or reference signal - for /l option): Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC

#### 9.2 Option /I

It provides 4  $\div$  20 mA current reference and monitor signals, instead of the standard 0  $\div$  +10 V.

Input signal can be reconfigured via software selecting between voltage and current, within a maximum range of ±10 V or ±20 mA.

It is normally used in case of long distance between the machine control unit and the valve or where the reference signal can be affected by electrical noise; the valve functioning is disabled in case of reference signal cable breakage.

#### 9.3 Option /Q

To enable the driver, supply 24 VDC on pin C referred to pin B: Enable input signal allows to enable/disable the current supply to the solenoid, without removing the electrical power supply to the driver; it is used to maintain active the communication and the other driver functions when the valve has to be disabled. This condition does not comply with European Norms EN13849-1 (ex EN954-1).

#### 9.4 Option /Z

It provides, on the 12 pin main connector, the following additional features:

#### **Enable Input Signal**

To enable the driver, supply 24 VDC on pin 3 referred to pin 2: Enable input signal allows to enable/disable the current supply to the solenoid, without removing the electrical power supply to the driver; it is used to maintain active the communication and the other driver functions when the valve has to be disabled. This condition does not comply with European Norms EN13849-1 (ex EN954-1).

#### Fault Output Signal

Fault output signal indicates fault conditions of the driver (solenoid short circuits/not connected, reference signal cable broken for 4÷20mA input, etc.). Fault presence corresponds to 0 VDC, normal working corresponds to 24 VDC (pin 11 referred to pin 2): Fault status is not affected by the Enable input signal

#### Power supply for driver's logics and communication - only for LES

Separate power supply (pin 9,10) allow to cut solenoid power supply (pin 1,2) while maintaining active diagnostics, USB and fieldbus communication. A safety fuse is required in series to each driver power supply: 500 mA fast fuse.

#### 9.5 Possible combined options

/FI, /IQ and /IZ

# 10 ELECTRONIC CONNECTIONS AND LEDS

PIN	Standard	/Q	/F TECHNICAL SPECIFICATIONS		NOTES		
А	V+			Power supply 24 Vbc Rectified and filtered: VRMs = 20 ÷ 32 VMAX (ripple max 10 % VPP)	Input - power supply		
В	V0			Power supply 0 Voc	Gnd - power supply		
С	AGND AGND ENABLE		ID AGND Analog ground		Gnd - analog signal		
C				Enable (24 Vpc) or disable (0 Vpc) the valve, referred to V0	Input - on/off signal		
<b>D</b>	Q_INPUT+			Flow reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal		
D				Defaults are 0 ÷ +10 V for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable		
Е	INPUT-			Negative reference input signal for Q_INPUT+	Input - analog signal		
	Q_MONITOR	R referred to:		Flow monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Output - analog signal		
F	AGND V0			Defaults are 0 ÷ +10 V for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable		
		•	FAULT	Fault (0 Vbc) or normal working (24 Vbc)	Output - on/off signal		
G	EARTH			Internally connected to the driver housing			

### 10.1 Main connector signals - 7 pin - standard, /F and /Q options (A)

# 10.2 Main connector signal - 12 pin - /Z option (A2)

PIN	LEB-SN /Z	LES-SN /Z	TECHNICAL SPECIFICATIONS	NOTES
1	V+		Power supply 24 VDc Rectified and filtered: VRMs = 20 ÷ 32 VMAX (ripple max 10 % VPP)	Input - power supply
2	V0		Power supply 0 Vbc	Gnd - power supply
3	ENABLE ref	erred to: VL0	Enable (24 Vpc) or disable (0 Vpc) the valve	Input - on/off signal
4			Flow reference input signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal
4	Q_INPUT+		Defaults are 0 ÷ +10 V for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
5	INPUT-		Negative reference input signal for Q_INPUT+	Input - analog signal
6	Q_MONITOR	referred to:	Flow monitor output signal: ±10 Vpc / ±20 mA maximum range	Input - analog signal
0	AGND	VLO	Defaults are 0 ÷ +10 V for standard and 4 ÷ 20 mA for /I option	Software selectable
7	AGND		Analog ground	Output - analog signal
		NC	Do not connect	Gnd - analog signal
8	R_ENABLE		Repeat enable, output repeter signal of enable input, referred to V0	
0		NC	Do not connect	Output - on/off signal
9	NC		Do not connect	
9		VL+	Power supply 24 Vbc for driver's logic and communication	Input - power supply
10	NC		Do not connect	
10		VL0	Power supply 0 Vbc for driver's logic and communication	Gnd - power supply
11	FAULT refer	red to: VL0	Fault (0 Vpc) or normal working (24 Vpc)	Output - on/off signal
PE	EARTH		Internally connected to the driver housing	

Note: do not disconnect VL0 before VL+ when the driver is connected to PC USB port

# 10.3 Communications connectors B - C

	B USB connector - M12 - 5 pin always present					
PIN	SIGNAL	TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	+5V_USB	Supply for external USB Flash Drive				
2	ID	USB Flash Drive identification				
3	GND_USB	Signal zero data line				
4	D-	Data line -				
5	D+	Data line +				

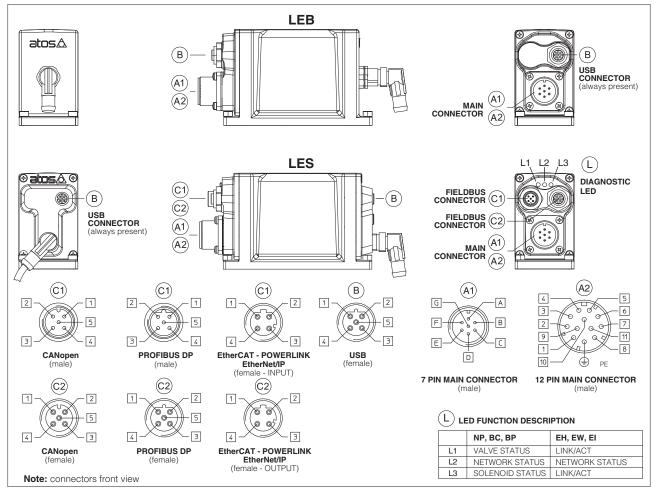
©1 (	©1 ©2 BP fieldbus execution, connector - M12 - 5 pin				
PIN	IN SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	+5V	Termination supply signal			
2	LINE-A	Bus line (high)			
3	DGND	Data line and termination signal zero			
4	4 LINE-B Bus line (low)				
5	SHIELD				

Notes: (1) shield connection on connector's housing is recommended

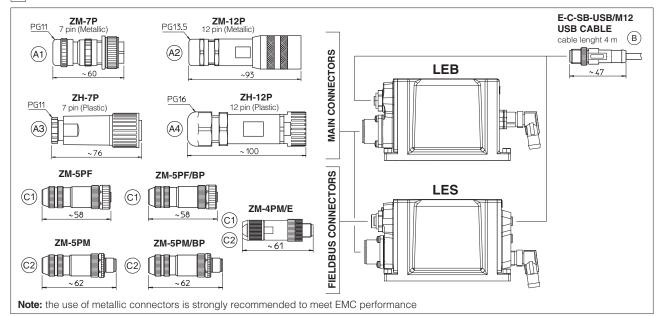
C1 (	C1 $C2$ BC fieldbus execution, connector - M12 - 5 pin				
PIN	SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	CAN_SHLD	Shield			
2	not used	©1- ©2 pass-through connection (2)			
3	CAN_GND	Signal zero data line			
4	CAN_H	Bus line (high)			
5	CAN_L	Bus line (low)			

(1) $(2)$ EH, EW, El fieldbus execution,connector - M12 - 4 pin					
PIN	SIGNAL TECHNICAL SPECIFICATION (1)				
1	TX+	Transmitter			
2	RX+	Receiver			
3	TX-	Transmitter			
4	RX- Receiver				
Housing	SHIELD				

(2): pin 2 can be fed with external +5V supply of CAN interface



#### 11 CONNECTORS



#### 12 MODEL CODES OF MAIN CONNECTORS AND COMMUNICATION CONNECTORS - to be ordered separately

VALVE VERSION	LEB LES	LEB /Z LES /Z	BC - CANopen	BP - PROFIBUS DP	EH - EtherCat EW - POWERLINK EI - EtherNet/IP
CONNECTOR CODE	ZM-7P (A1)	ZM-12P (A2)	ZM-5PF C1	ZM-5PF/BP C1	ZM-4PM/E C1
CONNECTOR CODE	ZH-7P (A3)	ZH-12P (A4)	ZM-5PM C2	ZM-5PM/BP C2	ZM-4PM/E C2
PROTECTION DEGREE			IP67		
DATA SHEET			GS208, GS210, K500		

#### **13 PROGRAMMING TOOLS** - see table **GS500**

Valve's functional parameters and configurations, can be easily set and optimized using Atos E-SW programming software connected via USB port to the digital driver. For fieldbus versions, the software permits valve's parameterization through USB port also if the driver is connected to the central machine unit via fieldbus.

The software is available in different versions according to the driver's options:

E-SW-BASIC	support:	NP (USB)	PS (Serial)	IR (Infrared)
E-SW-FIELDBUS support:		BC (CANopen)	BP (PROFIBUS DP)	EH (EtherCAT)
		EW (POWERLINK)	EI (EtherNet/IP)	
E-SW-*/PQ	support:	valves with SP, SF, S	SL alternated control (e.d	g. E-SW-BASIC/PQ)

WARNING: drivers USB port is not isolated!

The use of isolator adapter is highly recommended for PC protection (see table **GS500**)

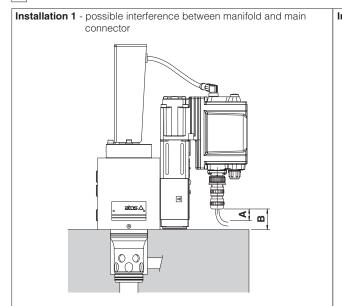
#### 14 FASTENING BOLTS and VALVE MASS

Size	Fastening bolts class 12.9 (1)	Tightening torque	Mass (Kg)	
32	N°4 M16x60	300 Nm	12,0	
40	N°4 M20x70	600 Nm	17,6	
50	N°4 M20x80	600 Nm	25,6	

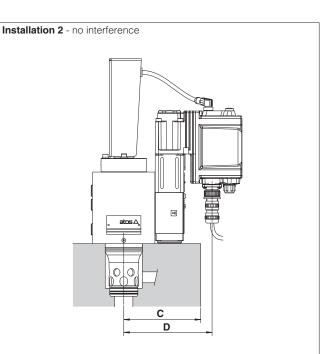
(1) Fastening bolts supplied with the valve

#### Fastening bolts Tightening Mass (Kg) Size class 12.9 (1) torque 63 N°4 M30x120 2100 Nm 46,5 80 N°8 M24x80 1000 Nm 74,6 100 N°8 M30x120 2100 Nm 128

#### 15 MAIN CONNECTORS INSTALLATION DIMENSIONS



- A = 15 mm space to remove the 7 or 12 pin main connectors
- B = Clearance between main connector to valve's mounting surface. See the below table to verify eventual interferences, depending to the valve size and connector type



**C** = Max manifold dimension to avoid interference with the main connector, see below table

Reference dimension	Main connector code	Valve size						
		32	40	50	63	80	100	
В	ZM-7P	32	32	45	68	68	80	
	ZH-7P	Note 1	Note 1	29	52	52	64	
	ZM-12P	Note 1	Note 1	Note 1	35	35	47	
	ZH-12P	Note 1	Note 1	Note 1	Note 1	Note 2	40	
<b>C</b> (max)	-	121	134	141	172	202	229	
D	-	141	154	161	192	222	249	

Above dimenions refer to the main connector fully screwed to driver's connector. The space **A** = 15 mm to remove the connector must be considered **Note 1**: the connector installation can be performed only if the valve's driver protrudes from the edge of the relevant mounting manifold as rapresented in above "Installation 2"

Note 2: the connector installation may be critic, depending to the cable size and bending radius

#### **USB** connection

